

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HẢI DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 46/2022/HS-PT

Ngày: 24/6/2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HẢI DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Hữu Hiệu

Các Thẩm phán: Ông Phạm Anh Tuyết, bà Nguyễn Thị Hoài Thanh

Thư ký phiên tòa: Bà Vũ Thị Mai Trang - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hải Dương tham gia phiên tòa:
Ông Đỗ Văn Đại - Kiểm sát viên trung cấp.

Ngày 24 tháng 6 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 41/2022/TLPT-HS ngày 06 tháng 5 năm 2022 đối với bị cáo Ninh Thị Ng; do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2022/HS-ST ngày 18 tháng 3 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Kim Thành, tỉnh Hải Dương.

- Bị cáo kháng cáo: Ninh Thị Ng, sinh năm 1975 tại Hải Dương; nơi thường trú: Thôn Ph, xã X, huyện K, tỉnh Hải Dương; giới tính: Nữ; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ học vấn: 7/10; nghề nghiệp: Lao động tự do; con ông Ninh Anh T và bà Phạm Thị Y; có chồng là Lê Ngọc V và có 02 con; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Để đảm bảo an toàn trong công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19 trên địa bàn tỉnh Hải Dương, ngày 19/7/2021 Ủy ban nhân dân (UBND) tỉnh Hải Dương ban hành Công điện số 03/CD-UBND về việc triển khai các biện pháp cấp bách phòng, chống dịch Covid-19. Tại mục 2 Công điện quy định: “*Áp dụng các biện pháp kiểm soát dịch Covid-19 kể từ 0 giờ 00 ngày 20/7/2021 trên địa bàn toàn tỉnh như sau: ...đóng cửa các quán ăn dọc hai bên quốc lộ...*”. Cùng ngày, Ban chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 huyện K có Công văn số 638/BCĐ-PYT yêu cầu thực hiện ngay một số nội dung, trong đó có quy định “*Áp dụng các biện pháp kiểm soát dịch Covid-19 kể từ 0 giờ 00 ngày 20/7/2021 trên địa bàn huyện như sau: ...tạm dừng hoạt động các quán ăn dọc hai bên quốc lộ...*”. Quy định về các biện pháp cấp bách phòng, chống dịch Covid-19 đã

kip thời được tuyên truyền phổ biến rộng rãi để người dân nắm bắt và thực hiện. Quán ăn “Ng Vương” có vị trí giáp mặt đường Quốc lộ 5, chiều đường Hải Phòng - Hà Nội, thuộc địa phận thôn Ph, xã X, huyện K, tỉnh Hải Dương do Ninh Thị Ng là chủ quán, Ng trực tiếp mua thực phẩm, chế biến, phục vụ bán đồ ăn, uống cho khách và thu lợi nhuận. Ngày 20/7/2021, Ng và chồng là ông Lê Ngọc V, sinh năm 1972 đã ký bản cam kết với Ban chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 xã X, trong đó có nội dung: *“Chấp hành nghiêm theo Công điện số 03/CD-UBND tỉnh Hải Dương về việc -triển khai các biện pháp cấp bách phòng, chống dịch Covid-19; ...đóng cửa các quán dọc 2 bên quốc lộ; hướng dẫn quản lý nhân viên, người làm cơ sở biết việc tạm dừng hoạt động kinh doanh cơ sở; chấp hành nghiêm việc kiểm tra, xử lý của các cơ quan có thẩm quyền liên quan đến việc tạm dừng hoạt động kinh doanh...”*. Từ ngày 20/7/2021 đến ngày 31/7/2021, Ng vẫn mở quán phục vụ khách đến ăn uống tại chỗ và bán hàng mang về, không chấp hành các quy định về phòng, chống dịch Covid-19 đã được phổ biến và ký cam kết. Quá trình mở cửa quán ăn, Ng thuê bà Vũ Thị V1, sinh năm 1967 trú tại thôn Q, xã X làm phục vụ tại quán và không cho bà V1 biết việc đã cam kết tạm dừng hoạt động kinh doanh.

Trong khoảng thời gian trên có nhiều lượt khách đến ăn uống tại quán của Ng và mua hàng mang về, trong đó có anh Trần Văn T1, sinh năm 1985 trú tại thôn Q làm lái xe đi từ tỉnh Lạng Sơn về cùng với các anh Bùi Văn T2, sinh năm 1993 trú tại thôn Ph, xã X; Trần Ngọc S, sinh năm 1993 trú tại thôn H, xã L, huyện K; Nguyễn Thanh L, sinh năm 1981 ở tỉnh Đắk Lắk đến ăn uống tại quán vào khoảng 18 giờ ngày 27/7/2021. Quá trình khách ăn uống tại quán, Ng là người trực tiếp mang bìa, thức ăn phục vụ và không thực hiện các biện pháp đảm bảo phòng, chống dịch bệnh Covid-19. Sau khi tiếp xúc gần với nhóm anh T1 thì Ng có tiếp xúc trực tiếp với khoảng 50 người khác trong quá trình sinh hoạt, mua thực phẩm và phục vụ bán hàng ăn uống tại quán. Ngày 31/7/2021, anh T1 được xác định là bệnh nhân Covid-19 khi có kết quả xét nghiệm PCR dương tính với virus SARS-CoV2 tại tỉnh Quảng Bình. Nhận được thông tin, Ng đóng cửa quán, thực hiện khai báo y tế tại Trạm y tế xã X và được cách ly tập trung tại Trung tâm y tế huyện K. Ngày 01/8/2021, Ng có kết quả xét nghiệm PCR dương tính với virus SARS-CoV2 và được điều trị tại Bệnh viện nhiệt đới Hải Dương từ ngày 01/8/2021 đến ngày 20/8/2021.

Kết quả truy vết, xác định từ ngày 27/7/2021 đến ngày 31/7/2021 có 50 người tiếp xúc trực tiếp với Ng trở thành F1 phải thực hiện cách ly y tế tập trung tại 05 huyện, thị xã thuộc tỉnh Hải Dương, gồm: 26 F1 tại huyện Kim Thành, 02 F1 tại huyện TM, 02 F1 tại huyện TH1, 03 F1 tại huyện NS và 17 F1 tại huyện K; trong đó có 01 trường hợp có kết quả xét nghiệm dương tính với virus SARS-CoV2 vào ngày 04/8/2021 là anh Tổng Phú Th1, sinh năm 1985 có hộ khẩu thường trú tại đội 9, thôn Nh, xã VL, huyện V, thành phố Hải Phòng, được điều trị tại Trung tâm y tế huyện NS từ ngày 04/8/2021 đến ngày 26/8/2021. Căn cứ tình hình dịch bệnh Covid-19 tại địa bàn xã X, Ban chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 UBND tỉnh Hải Dương ra Quyết định số 2149/QĐ-BCĐ ngày 03/8/2021 về việc thiết lập vùng cách ly y tế để phòng, chống dịch Covid-19 đối

với toàn bộ xã X tối thiểu 14 ngày, kể từ 05 giờ ngày 01/8/2021 (trong đó lý do phong tỏa thôn Ph liên quan trực tiếp đến F0 Ninh Thị Ng; phong tỏa thôn Q liên quan đến các trường hợp F1 của anh Trần Văn T1; phong tỏa thôn TĐ để ngăn ngừa dịch lây lan). Ban chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 các huyện K, TM, TH1, NS đã đưa các trường hợp F1 của F0 Ninh Thị Ng vào các cơ sở cách ly y tế tập trung, tổ chức xét nghiệm và thực hiện các biện pháp ngăn ngừa dịch bệnh Covid-19 lây lan theo quy định.

Tại Văn bản số 1266 ngày 18/10/2021, Ban chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 huyện K xác định: Tổng chi phí đối với 26 F1 liên quan đến F0 Ninh Thị Ng là 145.115.750 đồng (gồm: tiền xét nghiệm, tiền ăn, tiền sinh hoạt phí, tiền xử lý rác thải); Chi phí phong tỏa thôn Ph, xã X là 36.280.000 đồng. Tại Văn bản số 102 ngày 19/10/2021 của Ban chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 huyện TM xác định: Tổng chi phí đối với 02 F1 liên quan đến F0 Ninh Thị Ng là 8.884.000 đồng (gồm: tiền xét nghiệm 4.404.000 đồng do Ngân sách Nhà nước chi trả 4.480.000 đồng tiền ăn, sinh hoạt phí do F1 tự chi trả thuộc trường hợp cách ly y tế theo yêu cầu vì lý do trở về từ vùng dịch, vùng có người nhiễm Covid-19). Tại Văn bản số 332 ngày 13/10/2021 của Ban chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 huyện TH1 xác định: Tổng chi phí đối với 02 F1 liên quan đến F0 Ninh Thị Ng là 7.644.000 đồng (gồm: tiền xét nghiệm, tiền ăn, tiền nhu yếu phẩm). Tại Văn bản số 105 ngày 15/10/2021 của Ban chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 huyện NS xác định: Tổng chi phí đối với 02 F1, 01 F0 (Tổng Phú Thưởng) liên quan đến F0 Ninh Thị Ng là 32.158.000 đồng (gồm: tiền xét nghiệm, tiền ăn, tiền nhu yếu phẩm). Tại Văn bản số 802 ngày 19/10/2021 của Ban chỉ đạo phòng, chống dịch bệnh Covid-19 huyện K xác định: Tổng chi phí đối với 17 F1 liên quan đến F0 Ninh Thị Ng là 98.566.000 đồng (gồm: tiền xét nghiệm, tiền ăn, tiền nhu yếu phẩm). Theo tài liệu của Bệnh viện nhiệt đới tỉnh Hải Dương cung cấp: Chi phí điều trị của Ninh Thị Ng là 14.605.760 đồng (gồm: chi phí điều trị nội trú, tiền ăn, tiền nhu yếu phẩm, tiền thuốc).

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2022/HS-ST ngày 18 tháng 3 năm 2022, Tòa án nhân dân huyện Kim Thành căn cứ điểm d khoản 1, khoản 5 Điều 295, Điều 38, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Ng 33 tháng tù về tội "Vi phạm quy định về an toàn ở nơi đông người", phạt bổ sung bị cáo Ng 10.000.000 đồng sung quỹ Nhà nước. Ngoài ra bản án còn tuyên về trách nhiệm dân sự, hình phạt bổ sung, án phí, quyền kháng cáo.

Ngày 21/3/2022, bị cáo Ng kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận hành vi như bản án sơ thẩm và giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hải Dương tham gia phiên tòa xác định cấp sơ thẩm đã xét xử và phạt bị cáo Ninh Thị Ng 33 tháng tù về tội "Vi phạm quy định về an toàn ở nơi đông người" theo điểm d khoản 1 Điều 295 Bộ luật Hình sự là phù hợp quy định của pháp luật. Tuy nhiên tại giai đoạn phúc thẩm, bị cáo có tình tiết giảm nhẹ mới nên đề nghị chấp nhận một phần kháng

cáo, giảm cho bị cáo một phần hình phạt, xử phạt bị cáo từ 21 đến 24 tháng tù. Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Kháng cáo của bị cáo trong thời hạn luật định nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2]. Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo tại giai đoạn sơ thẩm, lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, vật chứng và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án nên Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Trong khoảng thời gian từ ngày 20/7/2021 đến ngày 31/7/2021, tại quán ăn “Ng Vương” do Ninh Thị Ng làm chủ có vị trí giáp mặt đường Quốc lộ 5 thuộc thôn Ph, xã X, huyện K, tỉnh Hải Dương, Ninh Thị Ng có hành vi mở quán bán hàng ăn uống khi đã có quyết định tạm đình chỉ hoạt động kinh doanh để phòng, chống dịch bệnh Covid-19 của UBND tỉnh Hải Dương và Ban chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 huyện K, gây thiệt hại cho cộng đồng do phát sinh chi phí phòng, chống dịch bệnh theo xác định các cơ quan hữu quan là 343.254.510 đồng. Tại thời điểm đó, tình hình dịch bệnh Covid-19 trong nước nói chung và trên địa bàn tỉnh Hải Dương nói riêng diễn biến phức tạp, bị cáo đã ký bản cam kết thực hiện biện pháp phòng chống bệnh Covid-19 với UBND xã X nhưng vẫn mở quán bán hàng, không chấp hành các quy định của cơ quan chức năng về phòng chống dịch bệnh. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về an toàn ở nơi đông người” quy định tại điểm d khoản 1 Điều 295 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Về tội danh bị cáo không kháng cáo và Viện kiểm sát không kháng nghị.

[3]. Xét kháng cáo của bị cáo: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và được cấp sơ thẩm áp dụng đầy đủ tình tiết giảm nhẹ là thành khẩn khai báo, bị cáo có bố đẻ được tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng Nhì theo quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Xét hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, làm ảnh hưởng đến sức khỏe của người khác và chính bản thân bị cáo, gây thiệt hại cho Nhà nước và cộng đồng cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 33 tháng tù là phù hợp. Tuy nhiên tại giai đoạn xét xử phúc thẩm, dịch bệnh Covid - 19 trên địa bàn tỉnh Hải Dương và trên cả nước đã được kiểm soát; mặt khác việc xác định mức độ thiệt hại do hành vi của bị cáo gây ra như cấp sơ thẩm nêu cần phải đánh giá toàn diện trên cơ sở mức độ lỗi của bị cáo và các yếu tố kinh tế, xã hội khác ảnh hưởng đến mức độ thiệt hại; bị cáo đã tự nguyện nộp tiền án phí sơ thẩm và tiền phạt theo quyết định của bản án sơ thẩm. Đây là tình tiết giảm nhẹ mới theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Do đó, Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo để thể hiện sự khoan hồng, nhân đạo của pháp luật. Xét tính chất hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo đề nghị được hưởng án treo của bị cáo, cần áp dụng hình phạt tù cách ly bị cáo khỏi xã hội để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[4]. Về án phí phúc thẩm: Bị cáo kháng cáo được chấp nhận một phần nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

[5]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực kể từ ngày hết hạn kháng cáo kháng nghị nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự;

1.1. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Ninh Thị Ng. Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2022/HS-ST ngày 18 tháng 3 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Kim Thành, tỉnh Hải Dương về phần hình phạt đối với bị cáo Ninh Thị Ng.

1.2. Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 295; Điều 38; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt Ninh Thị Ng 15 (mười lăm) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về an toàn ở nơi đông người”, thời hạn tù tính từ ngày đi thi hành án.

2. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội. Bị cáo Ninh Thị Ng không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Ghi nhận bị cáo Ninh Thị Ng đã nộp 10.000.000 đồng tiền phạt bổ sung và 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm theo quyết định của Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2022/HS-ST ngày 18 tháng 3 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Kim Thành, tỉnh Hải Dương (theo Biên lai thu số AA/2020/0000957 ngày 16/6/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Kim Thành, tỉnh Hải Dương).

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực thi hành kể từ ngày tuyên án phúc thẩm 24/6/2022.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Hải Dương;
- TAND huyện Kim Thành;
- CQCSĐT - CA huyện Kim Thành;
- CQTHAHS - CA huyện Kim Thành;
- VKSND huyện Kim Thành;
- Chi cục THADS huyện Kim Thành;
- Bị cáo;
- Lưu: HSVA, VP, Tòa HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Hữu Hiệu

